

PL INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA
ODZIEŻ OCHRONNA
MODEL: 81-299-1-X; 81-299-2-X; S/M/L/XS/XL/XXL/XXXL

1. Zastosowanie:
Produkt służy do ochrony ciała użytkownika przed zagrożeniami mechanicznymi (np. uderzenia) oraz minimalnymi zagrożeniami takimi jak czynnik atmosferyczny, które nie mają charakteru wyjątkowego ani ekstremalnego.
Produkt został poddany ocenie zgodności z oparcia o normę EN ISO 13688:2013. Jest środkiem ochrony indywidualnej kategorii I o konstrukcji prostej zgodnie z rozporządzeniem UE 2016/425.
Zawsze należy oceniać, czy wyrob zapewnia odpowiednią do warunków pracy ochronę. Nieprzestrzeganie zaleceń zawartych w instrukcji lub złe dobranie odzieży do warunków i wykonywanych prac, może skutkować pogorszeniem lub brakiem skuteczności ochrony.

2. Skład materiałowy:
Materiał główny: 100% poliester

3. Spóśób użytkowania:
Przed użyciem należy sprawdzić stan techniczny, a w szczególności czy odzież: nie jest porwana, poplamiona substancjami łatwopalnymi, czy wszystkie zapęgi są sprawne, czy jest odzież jest kompletna.
Produkt można użytkować beztermiwno.
Wyrobu nie wolno samodzielnemu modyfikować. W przypadku jakiegokolwiek uszkodzenia mechanicznego, pęknięć, dziur, rozzerwanych szwów, uszkodzonych zapieg lub innych elementów, odzież traci wydajność do użycia.
Produkt nie stosować jeżeli w kontakcie ze skórą powoduje objawy alergiczne lub zostat uszkodzony.

4. Uwagi:
Odzież nie chroni przed zagrożeniami takimi jak: uderzenia, woda, wysoka i niska temperatura, woda, ogień, chemikalia, kwas.
Pewne substancje chemiczne mogą oddziaływać szkodliwie na produkt. Szczegółowych informacji na ten temat należy szukać u producenta.

Przeczytaj instrukcję obsługi, przestrzegaj ostrzeżeń i warunków bezpieczeństwa w niej zawartych.

4. Rozmiar:
Odzież po założeniu nie powinna ograniczać ani utrudniać zdolności ruchowej użytkownika. Rozmiar powinien być dobrany na podstawie załączonej do produktu tabeli pomiaru sylwetki z uwzględnieniem rozmiaru odzieży na ogół noszonej

GB INSTRUCTION MANUAL
PROTECTIVE CLOTHING
MODEL: 81-299-1-X; 81-299-2-X; S/M/L/XS/XL/XXL/XXXL

5. Konserwacja
Do czyszczenia nie wolno używać materiałów ściernych i agresywnych detergentów- chyba że szczegółowe zalecenia konserwacji stanowią inaczej.
The product is used to protect the user's body from mechanical risks (e.g. abrasions) and marginal risks, such as atmospheric conditions that are not exceptional or extreme in nature.
The product has been evaluated for compliance, based on the standard EN ISO 13688:2013. It is a personal protective equipment, category I of simple design, in accordance with the Regulation EU 2016/425.
Always evaluate appropriate protection that the product provides in specific working conditions. Failure to follow recommendations within the manual or improper selection of clothes for conditions and works performed may cause limited or lack of protection.

9. Material composition:
Main material: 100% polyester

10. Instructions for use:
Check technical condition before use, in particular for tears, flammable stains, operation of clasps and zippers, missing pieces of clothing.
The product has no expiry date.
Do not modify the product by yourself. In case of any mechanical damage, cracks, holes, torn seams, broken jacks, or other pieces, clothing loses its usability.
Do not use the product if it produces allergic symptoms when in contact with the skin or the product is damaged.
CAUTION!
The clothes do not protect from hazards like impacts, water, high and low temperature, fire, chemicals, acids.
Certain chemical substances may adversely affect the product. Contact the manufacturer for detailed information.

7. Opakowanie
Opakowanie zawiera jedną sztukę odzieży, w określonym rozmiarze.
Na opakowaniu znajduje się: dane kontaktowe producenta; typ, model, rozmiar, oraz skład materiałowy produktu.

Read the instruction manual, observe warnings and safety conditions therein.
The product has been evaluated for compliance and conforms to requirements of the European Union standards.

8. Podmiot odpowiedzialny
GTX Poland Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, 02-285 Warszawa ul. Pograniczna 2/4

Declaration of conformity is available at the URL: <https://bit.ly/4knMena>

DE GEBRAUCHSANWEISUNG
SCHUTZKLEIDUNG
MODEL: 81-299-1-X; 81-299-2-X; S/M/L/XS/XL/XXL/XXXL

5. Pflege
Zur Reinigung keine abrasiven oder aggressiven Reinigungsmittel verwenden, es sei denn, die detaillierten Pflegeanweisungen sind anders vorsehen.
Das Produkt ist auf Konformität mit der Norm EN ISO 13688:2013 EN überprüft worden. Es gilt als persönliche Schutzausrüstung der I. Kategorie mit einer einfachen Bauweise nach der Verordnung UE 2016/425.
Immer beurteilen, ob das Produkt den für die jeweiligen Arbeitsbedingungen notwendigen Schutz bietet. Die Nichteinhaltung der Hinweise in der Bedienungsanleitung oder eine schlichte Anpassung der Kleidung an die Arbeitsbedingungen und die auszuführenden Arbeiten können zur Beeinträchtigung der Wirksamkeit des Schutzes bzw.

9. Material composition:
Main material: 100% polyester

10. Instructions for use:
Check technical condition before use, in particular for tears, flammable stains, operation of clasps and zippers, missing pieces of clothing.
The product has no expiry date.
Do not modify the product by yourself. In case of any mechanical damage, cracks, holes, torn seams, broken jacks, or other pieces, clothing loses its usability.
Do not use the product if it produces allergic symptoms when in contact with the skin or the product is damaged.
CAUTION!
The clothes do not protect from hazards like impacts, water, high and low temperature, fire, chemicals, acids.
Certain chemical substances may adversely affect the product. Contact the manufacturer for detailed information.

7. Opakowanie
Opakowanie zawiera jedną sztukę odzieży, w określonym rozmiarze.
Na opakowaniu znajduje się: dane kontaktowe producenta; typ, model, rozmiar, oraz skład materiałowy produktu.

Read the instruction manual, observe warnings and safety conditions therein.
The product has been evaluated for compliance and conforms to requirements of the European Union standards.

8. Podmiot odpowiedzialny
GTX Poland Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, 02-285 Warszawa ul. Pograniczna 2/4

Declaration of conformity is available at the URL: <https://bit.ly/4knMena>

RU ИНСТРУКЦИЯ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ
Защитная одежда
МОДЕЛЬ: 81-299-1-X; 81-299-2-X; S/M/L/XS/XL/XXL/XXXL

5. Уход
Для чистки запрещается использовать агрессивные и абразивные моющие средства - если в правилах по уходу за изделием указано иное.
The product is used to protect the user's body from mechanical risks (e.g. abrasions) and marginal risks, such as atmospheric conditions that are not exceptional or extreme in nature.
The product has been evaluated for compliance, based on the standard EN ISO 13688:2013. It is a personal protective equipment, category I of simple design, in accordance with the Regulation EU 2016/425.
Always evaluate appropriate protection that the product provides in specific working conditions. Failure to follow recommendations within the manual or improper selection of clothes for conditions and works performed may cause limited or lack of protection.

9. Material composition:
Main material: 100% polyester

10. Instructions for use:
Check technical condition before use, in particular for tears, flammable stains, operation of clasps and zippers, missing pieces of clothing.
The product has no expiry date.
Do not modify the product by yourself. In case of any mechanical damage, cracks, holes, torn seams, broken jacks, or other pieces, clothing loses its usability.
Do not use the product if it produces allergic symptoms when in contact with the skin or the product is damaged.
CAUTION!
The clothes do not protect from hazards like impacts, water, high and low temperature, fire, chemicals, acids.
Certain chemical substances may adversely affect the product. Contact the manufacturer for detailed information.

7. Opakowanie
Opakowanie zawiera jedną sztukę odzieży, w określonym rozmiarze.
Na opakowaniu znajduje się: dane kontaktowe producenta; typ, model, rozmiar, oraz skład materiałowy produktu.

Read the instruction manual, observe warnings and safety conditions therein.
The product has been evaluated for compliance and conforms to requirements of the European Union standards.

8. Podmiot odpowiedzialny
GTX Poland Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, 02-285 Warszawa ul. Pograniczna 2/4

Declaration of conformity is available at the URL: <https://bit.ly/4knMena>

UA ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ
Захисне спорядження: спецодяг
МОДЕЛЬ: 81-299-1-X; 81-299-2-X; S/M/L/XS/XL/XXL/XXXL

5. Догляд і зберігання
Не допускається використовувати для чищення абразивні а агресивні матеріали, тієї що цього вимагають окремі рекомендації з догляду.
The product is used to protect the user's body from mechanical risks (e.g. abrasions) and marginal risks, such as atmospheric conditions that are not exceptional or extreme in nature.
The product has been evaluated for compliance, based on the standard EN ISO 13688:2013. It is a personal protective equipment, category I of simple design, in accordance with the Regulation EU 2016/425.
Always evaluate appropriate protection that the product provides in specific working conditions. Failure to follow recommendations within the manual or improper selection of clothes for conditions and works performed may cause limited or lack of protection.

9. Material composition:
Main material: 100% polyester

10. Instructions for use:
Check technical condition before use, in particular for tears, flammable stains, operation of clasps and zippers, missing pieces of clothing.
The product has no expiry date.
Do not modify the product by yourself. In case of any mechanical damage, cracks, holes, torn seams, broken jacks, or other pieces, clothing loses its usability.
Do not use the product if it produces allergic symptoms when in contact with the skin or the product is damaged.
CAUTION!
The clothes do not protect from hazards like impacts, water, high and low temperature, fire, chemicals, acids.
Certain chemical substances may adversely affect the product. Contact the manufacturer for detailed information.

7. Opakowanie
Opakowanie zawiera jedną sztukę odzieży, w określonym rozmiarze.
Na opakowaniu znajduje się: dane kontaktowe producenta; typ, model, rozmiar, oraz skład materiałowy produktu.

Read the instruction manual, observe warnings and safety conditions therein.
The product has been evaluated for compliance and conforms to requirements of the European Union standards.

8. Podmiot odpowiedzialny
GTX Poland Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, 02-285 Warszawa ul. Pograniczna 2/4

Declaration of conformity is available at the URL: <https://bit.ly/4knMena>

HU HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ
VÉDŐBŐLTÖZET
MODEL: 81-299-1-X; 81-299-2-X; S/M/L/XS/XL/XXL/XXXL

5. Általános használati útmutató
A termék a felhasználó testének mechanikus veszélyektől (pl. szorításoktól) szembeni védelmét szolgálja az olyan minimális veszélyektől, mint az időjárási tényezők, melyek nem követelnek vagy extrém magas jellegűek.
The product is used to protect the user's body from mechanical risks (e.g. abrasions) and marginal risks, such as atmospheric conditions that are not exceptional or extreme in nature.
The product has been evaluated for compliance, based on the standard EN ISO 13688:2013. It is a personal protective equipment, category I of simple design, in accordance with the Regulation EU 2016/425.
Always evaluate appropriate protection that the product provides in specific working conditions. Failure to follow recommendations within the manual or improper selection of clothes for conditions and works performed may cause limited or lack of protection.

9. Material composition:
Main material: 100% polyester

10. Instructions for use:
Check technical condition before use, in particular for tears, flammable stains, operation of clasps and zippers, missing pieces of clothing.
The product has no expiry date.
Do not modify the product by yourself. In case of any mechanical damage, cracks, holes, torn seams, broken jacks, or other pieces, clothing loses its usability.
Do not use the product if it produces allergic symptoms when in contact with the skin or the product is damaged.
CAUTION!
The clothes do not protect from hazards like impacts, water, high and low temperature, fire, chemicals, acids.
Certain chemical substances may adversely affect the product. Contact the manufacturer for detailed information.

7. Opakowanie
Opakowanie zawiera jedną sztukę odzieży, w określonym rozmiarze.
Na opakowaniu znajduje się: dane kontaktowe producenta; typ, model, rozmiar, oraz skład materiałowy produktu.

Read the instruction manual, observe warnings and safety conditions therein.
The product has been evaluated for compliance and conforms to requirements of the European Union standards.

8. Podmiot odpowiedzialny
GTX Poland Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, 02-285 Warszawa ul. Pograniczna 2/4

Declaration of conformity is available at the URL: <https://bit.ly/4knMena>

RO ÎNSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE
ÎMBRĂCĂMINTE DE PROTECȚIE
MODEL: 81-299-1-X; 81-299-2-X; S/M/L/XS/XL/XXL/XXXL

5. Instrucțiuni de utilizare
Produsul este folosit pentru a proteja corpul utilizatorului împotriva riscurilor mecanice (de exemplu, abraziuni) și pericolelor meteorologice, cum ar fi factorii atmosferici, care nu au un caracter excepțional sau extrem.
The product is used to protect the user's body from mechanical risks (e.g. abrasions) and marginal risks, such as atmospheric conditions that are not exceptional or extreme in nature.
The product has been evaluated for compliance, based on the standard EN ISO 13688:2013. It is a personal protective equipment, category I of simple design, in accordance with the Regulation EU 2016/425.
Always evaluate appropriate protection that the product provides in specific working conditions. Failure to follow recommendations within the manual or improper selection of clothes for conditions and works performed may cause limited or lack of protection.

9. Material composition:
Main material: 100% polyester

10. Instructions for use:
Check technical condition before use, in particular for tears, flammable stains, operation of clasps and zippers, missing pieces of clothing.
The product has no expiry date.
Do not modify the product by yourself. In case of any mechanical damage, cracks, holes, torn seams, broken jacks, or other pieces, clothing loses its usability.
Do not use the product if it produces allergic symptoms when in contact with the skin or the product is damaged.
CAUTION!
The clothes do not protect from hazards like impacts, water, high and low temperature, fire, chemicals, acids.
Certain chemical substances may adversely affect the product. Contact the manufacturer for detailed information.

7. Opakowanie
Opakowanie zawiera jedną sztukę odzieży, w określonym rozmiarze.
Na opakowaniu znajduje się: dane kontaktowe producenta; typ, model, rozmiar, oraz skład materiałowy produktu.

Read the instruction manual, observe warnings and safety conditions therein.
The product has been evaluated for compliance and conforms to requirements of the European Union standards.

8. Podmiot odpowiedzialny
GTX Poland Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, 02-285 Warszawa ul. Pograniczna 2/4

Declaration of conformity is available at the URL: <https://bit.ly/4knMena>

CZ NÁVOD K POUŽITÍ
OCHRANNÉ ODĚVY
MODEL: 81-299-1-X; 81-299-2-X; S/M/L/XS/XL/XXL/XXXL

5. Použití
Výrobek je určen k ochraně těla uživatele před mechanickými riziky (např. odřeními) a před minimálními riziky, jako například atmosférické faktory, které však nejsou mimořádné nebo extrémní.
The product is used to protect the user's body from mechanical risks (e.g. abrasions) and marginal risks, such as atmospheric conditions that are not exceptional or extreme in nature.
The product has been evaluated for compliance, based on the standard EN ISO 13688:2013. It is a personal protective equipment, category I of simple design, in accordance with the Regulation EU 2016/425.
Always evaluate appropriate protection that the product provides in specific working conditions. Failure to follow recommendations within the manual or improper selection of clothes for conditions and works performed may cause limited or lack of protection.

9. Material composition:
Main material: 100% polyester

10. Instructions for use:
Check technical condition before use, in particular for tears, flammable stains, operation of clasps and zippers, missing pieces of clothing.
The product has no expiry date.
Do not modify the product by yourself. In case of any mechanical damage, cracks, holes, torn seams, broken jacks, or other pieces, clothing loses its usability.
Do not use the product if it produces allergic symptoms when in contact with the skin or the product is damaged.
CAUTION!
The clothes do not protect from hazards like impacts, water, high and low temperature, fire, chemicals, acids.
Certain chemical substances may adversely affect the product. Contact the manufacturer for detailed information.

7. Opakowanie
Opakowanie zawiera jedną sztukę odzieży, w określonym rozmiarze.
Na opakowaniu znajduje się: dane kontaktowe producenta; typ, model, rozmiar, oraz skład materiałowy produktu.

Read the instruction manual, observe warnings and safety conditions therein.
The product has been evaluated for compliance and conforms to requirements of the European Union standards.

8. Podmiot odpowiedzialny
GTX Poland Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, 02-285 Warszawa ul. Pograniczna 2/4

Declaration of conformity is available at the URL: <https://bit.ly/4knMena>

SK NÁVOD NA POUŽITIE
OCHRANNÝ ODEV
MODEL: 81-299-1-X; 81-299-2-X; S/M/L/XS/XL/XXL/XXXL

5. Použitie
Produkt slúži na ochranu tela používateľa pred mechanickými rizikami (napr. odřeniami) a minimálnymi rizikami, ako napríklad atmosférické činitele, ktoré nie sú výnimočné ani extrémne charakteru.
The product is used to protect the user's body from mechanical risks (e.g. abrasions) and marginal risks, such as atmospheric conditions that are not exceptional or extreme in nature.
The product has been evaluated for compliance, based on the standard EN ISO 13688:2013. It is a personal protective equipment, category I of simple design, in accordance with the Regulation EU 2016/425.
Always evaluate appropriate protection that the product provides in specific working conditions. Failure to follow recommendations within the manual or improper selection of clothes for conditions and works performed may cause limited or lack of protection.

9. Material composition:
Main material: 100% polyester

10. Instructions for use:
Check technical condition before use, in particular for tears, flammable stains, operation of clasps and zippers, missing pieces of clothing.
The product has no expiry date.
Do not modify the product by yourself. In case of any mechanical damage, cracks, holes, torn seams, broken jacks, or other pieces, clothing loses its usability.
Do not use the product if it produces allergic symptoms when in contact with the skin or the product is damaged.
CAUTION!
The clothes do not protect from hazards like impacts, water, high and low temperature, fire, chemicals, acids.
Certain chemical substances may adversely affect the product. Contact the manufacturer for detailed information.

7. Opakowanie
Opakowanie zawiera jedną sztukę odzieży, w określonym rozmiarze.
Na opakowaniu znajduje się: dane kontaktowe producenta; typ, model, rozmiar, oraz skład materiałowy produktu.

Read the instruction manual, observe warnings and safety conditions therein.
The product has been evaluated for compliance and conforms to requirements of the European Union standards.

8. Podmiot odpowiedzialny
GTX Poland Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, 02-285 Warszawa ul. Pograniczna 2/4

Declaration of conformity is available at the URL: <https://bit.ly/4knMena>

SL NAVODILA ZA UPORABO
VAROVALNO OBLAČILO
MODEL: 81-299-1-X; 81-299-2-X; S/M/L/XS/XL/XXL/XXXL

5. Uporaba:
Proizvod je namenjen uporabi telesa uporabnika pred mehanskimi nevarnostmi (npr. podrgnjenimi) in minimalnim tveganjem, kot so vremenski dejavniki, ki niso izjemni ali ekstremni.
The product is used to protect the user's body from mechanical risks (e.g. abrasions) and marginal risks, such as atmospheric conditions that are not exceptional or extreme in nature.
The product has been evaluated for compliance, based on the standard EN ISO 13688:2013. It is a personal protective equipment, category I of simple design, in accordance with the Regulation EU 2016/425.
Always evaluate appropriate protection that the product provides in specific working conditions. Failure to follow recommendations within the manual or improper selection of clothes for conditions and works performed may cause limited or lack of protection.

9. Material composition:
Main material: 100% polyester

10. Instructions for use:
Check technical condition before use, in particular for tears, flammable stains, operation of clasps and zippers, missing pieces of clothing.
The product has no expiry date.
Do not modify the product by yourself. In case of any mechanical damage, cracks, holes, torn seams, broken jacks, or other pieces, clothing loses its usability.
Do not use the product if it produces allergic symptoms when in contact with the skin or the product is damaged.
CAUTION!
The clothes do not protect from hazards like impacts, water, high and low temperature, fire, chemicals, acids.
Certain chemical substances may adversely affect the product. Contact the manufacturer for detailed information.

7. Opakowanie
Opakowanie zawiera jedną sztukę odzieży, w określonym rozmiarze.
Na opakowaniu znajduje się: dane kontaktowe producenta; typ, model, rozmiar, oraz skład materiałowy produktu.

Read the instruction manual, observe warnings and safety conditions therein.
The product has been evaluated for compliance and conforms to requirements of the European Union standards.

8. Podmiot odpowiedzialny
GTX Poland Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, 02-285 Warszawa ul. Pograniczna 2/4

Declaration of conformity is available at the URL: <https://bit.ly/4knMena>

LT NAUDOJIMO INSTRUKCIJA
APSAUGINIAI DRABUŽIŲ
MODELIS: 81-299-1-X; 81-299-2-X; S/M/L/XS/XL/XXL/XXXL

5. Paskirtis:
Gaminy naudojamas varžytojo kūno apsaugai nuo mechaninių pavojų (pvz., nubrozdinimų) ir minimalių pavojų, tokių kaip pvz., atmosferos veiksniai, kurie nėra išskirtiniai ar ekstremaliai.
The product is used to protect the user's body from mechanical risks (e.g. abrasions) and marginal risks, such as atmospheric conditions that are not exceptional or extreme in nature.
The product has been evaluated for compliance, based on the standard EN ISO 13688:2013. It is a personal protective equipment, category I of simple design, in accordance with the Regulation EU 2016/425.
Always evaluate appropriate protection that the product provides in specific working conditions. Failure to follow recommendations within the manual or improper selection of clothes for conditions and works performed may cause limited or lack of protection.

9. Material composition:
Main material: 100% polyester

10. Instructions for use:
Check technical condition before use, in particular for tears, flammable stains, operation of clasps and zippers, missing pieces of clothing.
The product has no expiry date.
Do not modify the product by yourself. In case of any mechanical damage, cracks, holes, torn seams, broken jacks, or other pieces, clothing loses its usability.
Do not use the product if it produces allergic symptoms when in contact with the skin or the product is damaged.
CAUTION!
The clothes do not protect from hazards like impacts, water, high and low temperature, fire, chemicals, acids.
Certain chemical substances may adversely affect the product. Contact the manufacturer for detailed information.

7. Opakowanie
Opakowanie zawiera jedną sztukę odzieży, w określonym rozmiarze.
Na opakowaniu znajduje się: dane kontaktowe producenta; typ, model, rozmiar, oraz skład materiałowy produktu.

Read the instruction manual, observe warnings and safety conditions therein.
The product has been evaluated for compliance and conforms to requirements of the European Union standards.

8. Podmiot odpowiedzialny
GTX Poland Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, 02-285 Warszawa ul. Pograniczna 2/4

Declaration of conformity is available at the URL: <https://bit.ly/4knMena>

